

---

## УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГЛАГОЛОВ РЕЧЕМЫСЛИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

О.В. Лютова, Т.М. Самосенкова

Кафедра русского языка как иностранного  
Белгородский государственный университет  
ул. Победы, 85, Белгород, Россия, 308015

Статья посвящена проблеме разработки учебно-методической классификации глаголов рече-мыслительной деятельности, подходящей для применения на занятиях по русскому языку с иностранными студентами этапа довузовской подготовки.

Одной из задач практического курса русского языка как иностранного (далее РКИ) остается обучение иностранных студентов грамматике русского языка, в том числе и глаголу. Несмотря на многочисленные лингвистические и лингво-методические работы в области глагольной лексики, проблема изучения глагола в иностранной аудитории остается актуальной. Исследования, в которых представлены методические рекомендации по обучению иностранных студентов глаголам речемыслительной деятельности (далее РМД), немногочисленны [1], кроме того, они не предлагают специальной методики работы в иностранной аудитории в рамках подготовительного факультета [2]. Это обусловило необходимость разработки учебно-методической классификации глаголов речемыслительной деятельности как составляющей части методической системы, направленной на изучение данной лексико-семантической группы (далее ЛСГ) на этапе довузовской подготовки.

Объединение слов в лексико-семантические группы в рамках одной части речи происходит на основе семантической близости, тематического единства, дистрибутивной однородности. Поэтому, выделив лексико-семантическую группу глаголов РМД, мы включили в нее глаголы речи и глаголы мысли и дали следующее определение: *глаголы речемыслительной деятельности* это лексико-семантическая группа глаголов, включающая лексико-грамматические единицы (далее ЛГЕ), семантика которых отражает и описывает основные стадии процесса речепроизводства: переход внутренних ментальных процессов, скрытых от человеческого глаза, во внешнюю устную или письменную речь (глаголы речи), и сами внутренние ментальные процессы (глаголы мысли). Таким образом, в рамках этой ЛСГ мы объединили такие глаголы, как *говорить, рассказывать, думать, мечтать, помнить, знать, писать* и др. Оговоримся, что в данном случае термин «группа» понимается нами в широком смысле слова, т.е. это любая лексико-семантическая группировка слов, будь то поле, подполе, группа и т.д., что позволяет не нарушать традиции методики преподавания русского языка как иностранного (РКИ) относительно использования термина.

Основываясь на работах Э.В. Кузнецовой, Л.Г. Бабенко, И.М. Волчковой, С.В. Гусева, Ю.В. Казаринова, М.Л. Кусовой и др. при разработке учебно-мето-

дической классификации глаголов РМД, мы объединили в одну ЛСГ единицы, распределенные свердловскими лингвистами в поля действия и деятельности и отношения. Из лексико-семантического поля действия и деятельности нас интересуют глаголы, относящиеся к разным подполям: созидательной деятельности (ЛСГ создания объекта в результате интеллектуального труда — *издавать, писать, печатать* и др.); интеллектуальной деятельности (ЛСГ мышления и ЛСГ воображения и предположения — *думать, напоминать, мечтать, представлять* и др.); речевой деятельности (ЛСГ *характеризованной речевой деятельности, ЛСГ речевого сообщения, ЛСГ речевого общения, ЛСГ обращения и ЛСГ речевого воздействия* — *говорить, звать, объяснять, сообщать* и др.). Из лексико-семантического поля отношения нами отобраны глаголы, относящиеся к подполям межличностных отношений (ЛСГ внешнего проявления отношений, ЛСГ согласованных действий — *благодарить, приветствовать* и др.); социальных отношений (ЛСГ принуждения — *приказывать, требовать* и др.; ЛСГ влияния, убеждения — *агитировать, доказывать, уговаривать* и др.; ЛСГ разрешения и запрещения — *разрешать, запрещать* и др.) [3]. Таким образом, отобрав на основе «Требований по русскому языку как иностранному для граждан зарубежных стран» [4] примерно 170 глагольных пар и одиночных глаголов (в случае отсутствия видовой пары или двувидовости глагола), относящихся к ЛСГ глаголов РМД на основе близости семантики, тематической общности, грамматических характеристик, мы разделили их на две подгруппы: глаголы речи и глаголы мысли. В свою очередь, глаголы речи представлены 1) глаголами, обозначающими процесс устной речи; 2) глаголами, обозначающими процесс письменной речи; 3) глаголами, имеющими характеристики как устной, так и письменной речи (рис. 1).



Рис. 1. Учебно-методическая классификация глаголов РМД

\* Выделены идентификаторы

Такое разделение мы считаем оправданным в методических целях, поскольку оно основано на семантической дифференциации, определяемой на основе экстралингвистических факторов и языкового чутья и не представляет собой

трудности для понимания иностранными студентами, не имеющими специально-го филологического образования. В то же время мы не разделяем глаголы, обозначающие мыслительные процессы, на глаголы мышления, памяти, знания и т.д. поскольку грань между ними зачастую неразличима без применения метода компонентного анализа или метода ступенчатой идентификации значения слова, а потому может быть недостаточно явной для иностранных учащихся на этапе довузовской подготовки.

Каждая лексико-семантическая группа или подгруппа имеет типовую семантику, определяемую при помощи компонентного анализа и ступенчатой идентификации значений слов данной группы, и базовые глаголы-идентификаторы. Так, выделяется типовая семантика следующих ЛСГ глаголов:

— глаголов, обозначающих процесс устной речи, — говорить/сказать что-либо, воспроизвести некоторый звук при помощи речи, т.е. создать устный текст;

— глаголов, обозначающих процесс письменной речи, — писать/написать что-либо, воспроизвести некоторый текст с помощью графических средств, передающих речь, т.е. создать графический текст;

— глаголов, имеющих характеристики как устной, так и письменной речи, — сообщать/сообщить что-либо, воспроизвести некоторый звук при помощи речи или некоторый текст при помощи графических средств передачи речи, т.е. создать текст, который может иметь и устную, и письменную форму;

— глаголов, обозначающих мыслительные процессы, — совершать/совершить умственную работу, связанную с процессом размышления, пониманием, постижением чего-либо, хранением чего-либо в памяти, владением каким-либо знанием, информацией.

Усвоение типовой семантики всех подгрупп глаголов РМД — принципиально важный момент при обучении иностранных студентов на этапе довузовской подготовки, поскольку эту семантику содержит каждая лексико-грамматическая единица той или иной подгруппы. Следовательно, от качества усвоения типовой семантики зависит успешность дальнейшего усвоения семантики всех глаголов ЛСГ речемыслительной деятельности.

Еще один принципиальный момент при обучении иностранных студентов глаголам РМД на этапе довузовской подготовки презентация и усвоение учащимися базовых глаголов-идентификаторов, передающих основную семантическую идею ЛСГ. Это важное звено в структуре не только лексико-семантической группы, но и поля, поскольку они являются ядерным компонентом ЛСГ, не имеют уникальных, потенциальных сем, а по стилистической принадлежности относятся к общеупотребительным словам. Этим объясняется то, что овладение в первую очередь именно этими глаголами является основной задачей для студентов-иностранцев. Таким образом, базовые глаголы — фундамент любого лексико-семантического единства, а успешное овладение ими иностранными учащимися залог хорошего результата изучения всей ЛСГ.

Значения всех лексико-грамматических единиц, входящих в ЛСГ, обязательно включают типовую семантику, а сами глаголы как бы являются модификациями базовых глаголов-идентификаторов.

Структура ЛСГ глаголов РМД представляет собой четыре взаимосвязанные подгруппы (рис. 2), имеющие ядерную, полярную структуру, в центре которой находится базовый идентификатор, а остальные глаголы распределяются в области ближней и дальней периферии.



Рис. 2. Лексико-семантическая группа глаголов речемыслительной деятельности

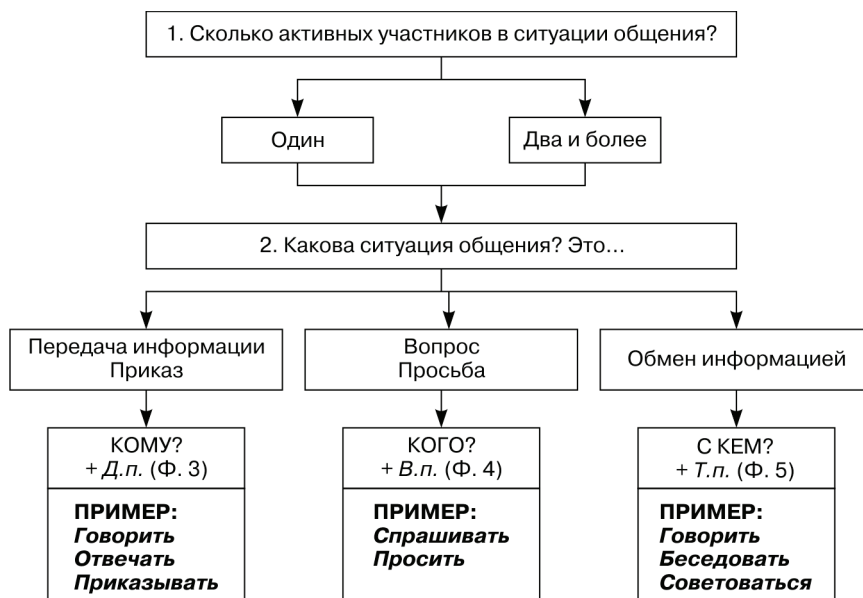
Так, представив подгруппу глаголов, обозначающих процесс устной речи, в виде поля, в центр него поместим базовый идентификатор глагол *говорить*, а в область ближней периферии глаголы *разговаривать*, *беседовать*, *рассказывать*, *спрашивать* — *отвечать*, *объяснять* и т.д., соответственно в область дальней периферии — глаголы *переспрашивать*, *пересказывать*, *переговариваться*, *отчитываться*, *добавлять*, *обсуждать*, *разрешать*, *запрещать*, *возражать*, *соглашаться* и др.

В центре поля глаголов письменной речи находится базовый идентификатор — глагол *писать*, в области ближней периферии — *переписываться*, *записывать*, *печатать* и т.д., а в области дальней периферии — *вносить*, *подчеркивать* и др.

Центром глаголов, имеющих характеристики как устной, так и письменной речи является лексико-грамматическая единица (ЛГЕ) *излагать*, в область ближней периферии входят глаголы *сообщать*, *информировать*, *рекламировать*, *переводить* и др., а в область дальней периферии — *оповещать*, *агитировать*, *добавлять* и др.

В центре поля глаголов, обозначающих мыслительные процессы, находятся три глагола — *думать*, *знать*, *помнить*, ближнюю периферию составляют лексемы *мечтать*, *фантазировать*, *размышлять*, *задумываться*, *передумывать* и т.п., а дальнюю — *придумывать*, *замечтаться*, *анализировать* и др.

Однако семантики, на основании которой мы выделили глаголы обозначающие процесс устной речи, процесс письменной речи и глаголы, характеризующие как устную, так и письменную речь, оказывается недостаточно при разграничении глаголов речи, употребляемых с дательным, винительным и творительным падежами. Поэтому на основании семы «количество активных участников общения» нами разграничены глаголы речевого общения, сообщения и воздействия. Работа с грамматическим алгоритмом, помогающим иностранным учащимся выбрать правильную надежную форму существительного (местоимения-существительного), значительно упрощает и облегчает изучение глаголов РМД на этапе довузовской подготовки (рис. 3).



**Рис. 3.** Грамматический алгоритм, помогающий иностранным студентам выбрать правильную надежную форму управляемого слова

Внимание студентов акцентировалось на таких семантических различиях глаголов подгрупп сообщения, общения и воздействия, как:

— один активный участник общения, передача информации — подгруппа сообщения;

— один активный участник общения / два активных участника общения, вопрос / обмен информацией — подгруппа общения;

— один активный участник общения / два активных участника общения, приказ просьба — подгруппа воздействия.

Исходя из набора сем производится выбор наиболее часто употребляемого падежа управляемого существительного (местоимения-существительного):

- глаголы речевого сообщения — дательный падеж;
- глаголы речевого общения — винительный (семантика вопроса) падеж,
- творительный (обмен информацией) падеж;
- после глаголов речевого воздействия — дательный (приказ) падеж,
- винительный (просьба) падеж.

Итак, разработка экспериментальной методической системы обучения иностранных студентов глаголам РМД на этапе довузовской подготовки поставила перед нами проблему классификации глагольной лексики. Принимая во внимание *лингвистические* (семантика, синтаксическая сочетаемость, морфемная структура), *экстралингвистические* (языковая интерференция, лексическая наполняемость ЛСГ в разных языках), *методические* критерии (минимизация, функциональность, уровень владения русским языком иностранными студентами, этап обучения) и взяв за основу лексико-семантическую классификацию,

представленную в «Толковом словаре русских глаголов» [3], мы разработали учебно-методическую классификацию глаголов РМД.

Таким образом, выделение глаголов РМД в единую группу, разделение их на подгруппы, представление каждой подгруппы в виде ядерной структуры с семантическим идентификатором в центре, распределение глаголов в области ближней и дальней периферии облегчает и систематизирует работу при изучении иностранными студентами данных глаголов на этапе довузовской подготовки, поскольку дает представление о месте каждой ЛГЕ в пространстве ЛСГ, о взаимосвязи семантики глаголов внутри подгруппы, о лексических и грамматических характеристиках.

Выделение в составе группы глаголов речи трех подгрупп объясняется прозрачностью семантики, на основании которой производится разделение, в то время как глаголы, обозначающие мыслительные процессы представлены в учебно-методической классификации нерасчлененными, поскольку, ДЛЯ выделения в их составе более конкретных рубрикаций требует от иностранных учащихся специальной филологической подготовки. Принципиальным является первостепенное усвоение иностранными студентами типовой семантики каждой подгруппы и овладение базовыми глаголами-идентификаторами, поскольку от качества их усвоения зависит успешность протекания дальнейшего изучения ЛСГ глаголов РМД и усвоения морфологических и семантических характеристик данных глаголов.

#### ЛИТЕРАТУРА

- [1] Войнова Е.И., Матвеева В.М., Аверьянова Г.К. Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов. Основной курс (первый год обучения). — М.: Русский язык, 1981
- [2] Методика преподавания русского языка как иностранного на начальном этапе / Дергачева Г.И., Кузина О.С., Малашенко Н.М. и др. 3-е изд., испр. — М.: Рус. яз., 1989.
- [3] Толковый словарь русских глаголов: Идеографическое описание. Английские эквиваленты. Синонимы. Антонимы / Под ред. Л.Г. Бабенко. — М.: АСТПРЕСС, 1999.
- [4] Требования по русскому языку как иностранному для граждан зарубежных стран. Пороговый уровень / Корчагина Е.Л. и др. — М. — СПб.: «Златоуст», 2002.

## THE TEACHING AND METHODOLOGICAL CLASSIFICATION OF THE VERBAL COGNITIVE ACTIVITY VERBS

O.V. Liutova, T.V. Samosenkova

Department of Russian language as foreign  
Belgorod state university  
Pobeda str., 85, Belgorod, Russia, 308015

The article deals with the problem of Russian cognitive activity verbs' classification, which can be used during the process of language acquisition by foreign students at the stage of the preparatory faculty.